Reversion Of Okinawa A "Flower Garlanded With Thorns" For Sato

TOKYO. — The reversion of the Ryukyu Islands from the United States to Japan is only one month away. This would ordinarily be a period of great expectations and hopes, for it means the reunion of brothers who have been separated for more than a quarter of a century is drawing closer day by day.

But this does not seem to be the case, judging from the press reports from Okinawa. There seems rather to be a growing sense of anxiety and apprehension over the drastic changes that await the people there as the Ryukyu Government reverts to a prefectural status.

We naturally sympathize with the Okinawan people and must hope that every reasonable measure will be taken to ease the disruptions which will inevitably accompany the transfer.

It is against this background that Prime Minister Eisaku Sato will greet the return of Okinawa to Japanese control on May 15. For him, it will signify the culmination of several years of patient efforts and the placing of a final crown on his achievements during his lengthy tenure as the elected head of the nation. It was he who said, on a visit to the islands, that the post-war period would not end unless Okinawa rejoined the Japanese nation. And it was with the sympathetic understanding and cooperation of the American Government that this task was accomplished.

But it is apparent that the Prime Minister's political opponents are not going to let him enjoy fully his moment of glory. Indeed, the leftist elements have indeed proclaimed May 15 to be "the new day of humiliation" and are planning strikes and demonstrations to protest the reversion. Yet, it was not so long ago when they were marching and screaming for an early end to American rule and reunion with Japan.

The fact remains, however, that the Ryukyu Islands will revert to Japan next month, and it is our view that many people on Okinawa, despite their national concern over the changes that await them, will welcome the event as a fulfillment of one of their cherished hopes. The task is enormous, but the Japanese people must do all they can to see that they are not disappointed.

The Okinawa reversion has

(Cont. on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.65
WITH POSTAGE

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVI — No. 34 TUESDAY, MAY 2, 1972 Toronto, Ont.

"A CHILD IN PRISON CAMP"
By SHIZUYE TAKASHIMA
$7.95 WITH POSTAGE

The 21st Century Japan As Superstates?

By S. I. HAYAKAWA
President, S. F. State College

Do you remember the feverish building of fallout shelters in 1961 in anticipation of a Soviet nuclear attack? Do you remember people storing cases of food and bottled water?

Herman Kahn, who wrote his terrifying book, "On Thermonuclear War," in 1960, contributed much to our panic of that period. He insisted on "thinking the unthinkable." What would war with hydrogen bombs actually be like? I denounced the book at the time, but in retrospect I must admit that someone had to write it.

Hence I am a little puzzled that Herman Kahn's latest book, "The Emerging Japanese Superstate: Challenge and Response" (Prentice-Hall, 1970; Prism paperback, 1971) has created so little stir in the U.S. In it, Kahn predicts that by the year 2000 Japan will in all likelihood be the world's leading economic power, and that the 21st century will be the "Japanese century."

Since Japan decided in 1868 to open its doors to the world, the national goal of the Japanese people has been to catch up with the West. Having by this time caught up in most respects, their next goal is to surpass the West. How are they doing?

Well, Japan has recently surpassed England, France and Germany and is behind only the U.S. and the Soviet Union. Japanese technological capabilities are now fully competitive with those of the West and the objective of surpassing the West, says Kahn, is now in sight. By the end of this century or early in the next, Japan will be foremost economically and technologically.

The reasons for this tremendous success since the devastation of World War II lie in the Japanese character, says Kahn. "The Japanese see themselves not as a society of individuals, but as a national family in which all people and all companies co-operate to make the nation stronger."

The key to "Japan, Inc." is growth. The keys to growth are unity and loyalty. The Japanese watch growth rates the way Americans watch baseball standings. (And here's hoping that there will be baseball standings to watch in 1972!) In his comments on Japanese character, Kahn often sounds like Ruth Benedict, to whose great study of Japanese culture, "The Chrysanthemum and the Sword" (1946), he makes grateful acknowledgement.

In Japan no one would criticize such a statement as "What is good for General Motors is good for the country." What's good for Iwata Steel or Nissan Motors is assumed to be good for Japan, because it is Japan against the rest of the world. Everybody — management, labor and the general public — identifies the success of Japanese business with the success of the nation — and therefore with individual success.

This unity is revealed in the close cooperation which flows among Japanese firms. Of course, employees and executives try as hard as possible to further the interests of their own companies, but everyone takes pleasure in any Japanese success. Thus there exists a kind of open society within business circles in which competitors share information which would be considered secret in the West.

Members of Japan, Inc. are loyal. When a man signs a contract to work for a company it is like entering marriage. It is for life. There are rights and duties on each side to be honored. Employees know that they will never be fired. The company is a family which takes care of everyone, in return for devotion. It can afford to do so because high growth rates permit so much expansion that there is always a place for everyone.

(Continued on Page 8)

Rejected In Canada, Fatty Meat To Be Sold As Delicacy In Japan Markets

EDMONTON, Alberta. — Fatty beef rejected by Canadian housewives may find a ready market in Japan and a concentrated research now is being made into this prospective market.

The Univ. of Alberta and the Alberta Cattle Commission are cooperating in the research to produce Kobe beef.

Kobe beef is produced in Japan by hand feeding two or three-year old heifers and cows for 18 to 20 months on rice and barley.

The average age weight gain is 1.5 pounds a day for each animal and the meat is tender with a high degree of marbling and liberal amounts of intramuscular fat. It is considered a delicacy in Japan and sells for up to $4 a pound.

The research project at the university's beef cattle research station at Ellerslie, eight miles south of here, is to develop a market for heifers and young cows which are discounted at sales in Canada and to provide the industry with information on production and marketing costs involved in such an operation.

Feeding studies started early last June on 100 heifers and young cows with killing scheduled for this fall when shipping space to Japan becomes available.

A large packing firm has agreed to kill the animals, ship the carcasses to Japan and collect marketing and price information. The Japanese meat trade will distribute the beef.

Japanese Tops In Maths & Sciences

CHICAGO. — Tests in mathematics, science, reading comprehension and literature have been given to 133,000 students from more than a dozen nations by the International Project for the Evaluation of Education Achievement.

Math tests were given to 13-year olds and students completing secondary school in the United States. In the United States these were high school seniors.

In science, research teams measured both the student's knowledge and the quality of the curriculum available to him. The science results were not yet final.

The International Project for the Evaluation of Education Achievement, headquartered in Stockholm, was formed 10 years ago to work out ways to compare the effectiveness of schools around the world.

Educators from the participating countries spent years devising "valid cross-nationality measuring techniques" for the survey, stated Torsten Husen of the University of Stockholm.

Husen, who is chairman of the testing agency, and T. Neville Postlethwaite, executive director, were in Chicago for the recent meeting of the American Educational Research Association in the Palmer House.

Japan scored first in both math and science with Hungary a close second in both.

Then after a wide gap, Australia was third in science and Belgium third in math. United States was eighth in science and ninth in math.

The 12 nations were ranked as follows:

Mathematics	Science (preliminary results)
Japan	Japan
Hungary	Hungary
Belgium	Australia
Netherlands	New Zealand
Australia	West Germany
Scotland	Scotland
England	Sweden
France	United States
United States	Belgium (Flemish)
Sweden	England
Finland	Finland
West Germany	Netherlands
Israel	Italy
	Belgium (French)

7th & 8th Century Murals Excavated From Nara Tomb

TOKYO. — Richly colored murals of men and women as well as the constellation have been discovered in an ancient tomb excavated in Asuka Village in Nara-ken, south of the ancient capital of Nara.

The discovery of the murals, which show strong influences of China and Korea and which are believed to have been made in the Asuka era, sometime between the seventh and eight century, was revealed recently.

This is the first time that colored murals have been found in ancient tombs in Japan although many similar tombs have been discovered in northern Kyushu.

The murals consisted of paintings of four men and women

(Cont. on Page 8)

Population In World's Largest City Increases

TOKYO. Tokyo's population increased by 96,000 during 1971 but the increase was limited to its outlying areas with its central part consisting of 23 wards losing population as a whole.

This was revealed in statistics released recently by the Tokyo Metropolitan Government.

According to the tabulation, Tokyo's population stood at 11,506,856 as of Jan. 1, 1971 chalking up an increase of 96,990, an equivalent of the population of the city of Koganei.

As far as Tokyo's 23 wards are concerned, they continued to lose population for three straight years. The loss reached 19,228.

This, however, was more than offset by gains registered by outlying local communities and on the whole Tokyo population still increased.

The gain, however, was far smaller than one registered by Tokyo's neighboring prefectures.

Kanagawa Prefecture gained 229,400 more residents, Saitama Prefecture, 198,137 and Chiba Prefecture, 140,234.

〔元日系古兵協會の資料〕

寄贈をうけ保管

晩市市協とH語校が責任持ち

【晩市】昨年末以來ピーシー大學圖書館アジア研究部が日系カナダ人の歴史に關する資料を集めているが、これに呼應して、前日系古兵協會の第一次世界大戰出征義勇兵の人名リストや戰死者の寫眞、國旗などを同大學に寄贈方の交渉がすすんでいた。

これをまとめるため、このほどトロントから、前日系古兵協會々長だつた森田才之助氏が夫人同伴で來晩、第一次大戰時の日系義勇兵組織當時の記念寫眞數葉を持參、大學圖書館の藤並相治氏、佐藤傳前日語校々長、舊運兵の小林亮一、市協代表岩田欽一諸氏が会合した。

その結果、大學に三洋ビル再建完成まで、古兵協會に關する貴重資料は大晩市日系市協と日本語學校維持会が全責任を負つて保管することに意見が一致した。

この保管資料は万一の紛失に備えて、大學でコッピーをとり、日系人史の貴重資料として永久保存することになつた。なお森田氏は來晩にさいし、二百弗を市協に寄付があつた。晩市市協が三氏（荒川武男、數田兵代三、岩田欽一）連名で謝記を公表した。

就職戰線

こりゃ深刻だぞ！

青田買いなんてトンでもない

【東京】不況が、就職戰線にも響いてきた。今春の大學卒業生から、その兆候は出ていたが、來春の學卒者の採用計畫は製造業を中心にかなりしぶい。採用ゼロのところもある。大學卒の青田買いだけは旺盛だつたが、その波も過ぎて、長く憂うつな『厳しさ』をしいられる學生も出て來そう。東レのように採用内定を一部取消しというハプニングも飛出し、就職戰線・灰色のくもり空に變りつつある。銀行、商社、證券のように不況知らずのところもないわけではない。しかし『全体』みれば就職難』と、日本經營者團体連盟事務局はみている。

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます。

ニューカナデアン

△ダウンスビューの渡邊密春氏夫妻　金婚記念

△ミートンの本田たみ夫人　故良人源一氏記念

△トロントの佐藤定氏　ニューカナデアン發展のために

△セントキャサリンズの宮川勝一良夫妻　孫出産記念

△バンクーバーの山本勝一氏　故母堂ハル氏記念

△大晩市日系市民協會　日系資料について

人々の天國生活

凡その人々が天国生活を望まないものはない。天国の言葉は聖書専用語ではない。また昇天後（死後）の言葉でなく『現実の生存に必要な言葉でもある。』安楽安心、安泰、極樂土を意味する事にもなる。我等の人生はたえずその天国・極樂土、境地を目的に努力する事が人生の義務であり、大切な必要條件の一條ともなる。

聖書マタイ傳二三章『偽善な作法學者パリサイ人よ、あなたがたはわざわいである！あなたがたは天国を閉ざして人々をはいらせない。自分もはいらない。はいろうとする人をもはいらせもしない』

大昔、イエスキリストはこのお言葉を用い、悪魔にみいった世々攻められた。聖書一頁の中に一回も同じお言葉がしるされている。なんと強く味わいのある言葉であろう。又『盲目な案内者たちよ、あなたがたはわざわいである』ーこのお言葉も同頁に幾回となく繰返して、世の指導者たちを攻められた。權威を持つものが違法であり、また非人道たる事を平然として放任していたからであろう。

聖書『律法の中でもっと重要な公平とあわれみと忠実とを見のがしている』ー千年前と現時代とは我等の生活には大きな變化はある。移り行く我等の文化生活の中にも、正しき神の信仰を失つては人生生活はない。金慾主義、物質主義、文明を盲目的に追從するところには人間味を失つた我利々々盲者の群居が發生するものである。

經濟アニマルという聞いて嘔吐をもよおすほどのいやな言葉を覺えている、連合赤軍の專用語でもなさそうである。されど彼等の行跡の中にも、その言葉はつながつている。銀行襲撃して軍用資金の徴達にあて、また銃器具を強奪して革命戰の武器にとマンガにも及ばない非常識を長年續けて、赤軍志望者を集め、團員を執導に努める等、大學に學びながら彼等は何を勉強していたのか、大學という非常時の苦杯、重壓の中に幼年時代を過ごした変化も少しは影響をうけているかも知れないが、されど彼等は凡そ我等教育を受け大學の學風も有った者が指導者格で、よき幸福、環境の中に、また親達ともつた家庭に育つているという。大學に學び得る人は社会層を比ぶれば生活は中流以上という數は少いときく。また連中が長い間、大學に幾回となく暴動を働き、やつと下火になつて大學校の防禦を取り除こうと思う間もなく、これは恐るべき事に彼等は生地獄を實践していた。今度は酷懐くもみな彼等の友、仲間であり、夫が妻を、妻が夫を、フリーの野獸の様に暴する原野の掟を讀めるような恐怖におい込まれてしまう。

地獄の人民裁判・總括・亂交・相カン・野合、日本のマスコミはあらゆる悪質の言葉を使用して彼等の罪を表現している。赤軍幹部が作製した彼等の軍律と言うべき『戰典』がある。『都市ゲリラ戰鬪』がその一つ。彼らの持つている知識を革命という社會破壊に没頭した人とは遺憾の極みである。今日の日本現状の中にも人生の最も大切な信仰の力が失われている。赤軍の行動にもそれを最も明白に物語っているのである。

『神は滅ぼすべきかな我等の罪は神の支配にあずかるからである』ー（廣告）

バンクーバー市　Ｉ・Ｉ・エス

父

與惣彌（九二、滋賀縣）儀

二月十四日以來、クイーンズウエー病院で加療中のところ藥石の効なく、ついに四月二十日朝安らかに永眠いたしましたことを、生前知人の皆々様に謹んでお知らせ申し上げます。追つて二十三日午後八時、トロント佛教會において、石補總長並びに宮地開教使により告別式を執行、翌日リーサイド墓地にて火葬いたしました際は遠近から多數の皆々様がご会葬下され、ご丁寧なるご弔辭やご供花、ご香典を賜わり、また遠隔の方からご弔電をいただき、幾重にもお禮申上げます。入院中は重なるお見舞に接しましたこと、ご厚情を謝し、生前のご交誼と合わせて、はなはだ略儀ながら紙上にて深謝申し上げます。

喪主　長男　堀　利夫
妻　壽美代
二男　善一
妻　ツルエ
三男　讓
妻　朝子
女婿　寺西　重治
長女　二三子
女婿　向井　眞須夫
二女　久江
女婿　ラム・ハリー
三女　千代子
女婿　中野　清
四女　五十枝
孫一同
曾孫一同
甥　堀　哲雄夫妻
義姉　堀　はるゑ
親族一同

晩市H航人事

日航人事（二十五日付）

〔ホ〕によるとバンクーバー支店長兼バンクーバー空港所長三倉四郎氏は國内旅客部長に榮進、後任には東京本社旅客販賣事業課長の天井道雄氏が決定した。（時事）

妻

惠美子（四一）儀

北ヨーク市立病院に約二週間入院中、十七日午後五時四十五分永眠いたしましたことを生前知人の皆さまにお知らせ申し上げます。追つて十八日夜、ンフレー葬儀社で通夜を營み、翌十九日夜トロント佛教會で石補總長導師、宮地開教使同音の下に葬儀執行いたしました際はご多忙中ご會葬くだされ、ご丁重なる弔辭、弔電、過分の供花、ご香料をいただきご厚情に對し遺族一同深く感謝しております。なお故人生前中のご交誼と入院中お見舞をいただきましたことを紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

喪主　青木ウィリアム（一雄）
長男　ケネス
長女　リサ
義父　青木　為雄
義母　キヨ
義弟　青木　定雄
妻　マーシャ
義弟　春田　ハリー
妻　明子
母　末藤　アキ
兄　末藤　敏明
兄　末藤　幸雄
妻　幸子
義兄　大原　勇
妻　律子
甥、姪一同
親族代表　磯崎　トメ
荻野　正美夫妻
橋本　貞次郎夫妻
友人代表　宮廣　靖
舊歸還者有志
櫻會
トロント日本語學校
トロント佛教會

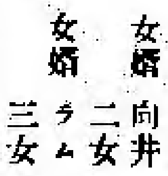
旅行センター御案内

△六月十九日　日系の皆様のために特別に企畫致しましたヨーロッパの旅。格安の費用と充實なる御旅行で満足していただけます

△六月廿四日　子供だけを日本に送りたいと考えている皆様のために、旅行センターが責任をもつて、お預り致します。二才から十二才までは半額です。この機会をお見逃しなく。

△特別割引觀光團の出發は　五月十三日、六月廿九日、八月四日、九月九日、十月八日、そして十一月四日です。

△詳細は　當社まで御連絡下さいますとパンフレットをお送り申し上げます。



タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-5496

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

日本レコード及び雑誌、食料品通信販賣

レコードとカートリッヂ・カセット・テープの御注文はカタログを御利用下さい。新曲好評エル・ピー盤

○都圭子エルピー第二輯（女のブルース他）○圭子とクールファイブエルピー○森進一エルピー（港町の女）○美空ひばりナツメロ、花のステージ第百集○水前寺清子（大勝負エルピー）○水前寺清子（名月赤城山）○青江美奈（銀座雑特合室エルピー）○村田英雄の流し唄、橋幸夫（股旅篇）（平常篇中）（橋幸夫のすべて）

△このたび各月刊誌、各週刊誌を特價にて予約を承つております。月四回の航空便入ですから御手元には新しい雑誌を早く讀んで頂けます。

△日本食料品ならなんでもそろう店、當店のメールオーダーを利用して頂いて新しい品、珍しい品を安く御入手下さい。

東海ピーナッツ「ハイコナナツ」「パーベスト」、サッポロラーメン、明星中華、好評發賣中

御注文は詳細なカタログからお選び下さい。カタログは御申込次第お送り致します。

食料雑貨　貿易輸入商

清水商店

晩香坡市パウエル街三五六
電話　六八五　九四一三

356 Powell Street
SHIMIZU SHOTEN
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 5-9413

購讀者増加に御協力下さい

購讀料（前金）一年九ドル、半年五ドル

THE NEW CANADIAN — Phone [illegible]
479 Queen Street W., Toronto 2B, Ont.

だいこんの花

葉村彰子

(七〇)

「お父さん、ふつ……ふつつつ……舌かみそうだなァ……ふつつかな……」

「いいにくかったら、べつのことばでいいさ」

「大丈夫、やるわよ。うん——ふつつかな娘ですけど末ながく、よろしくおねがいします、とああ、やっといえたァ——」

磐河駅の駅のホームのベンチである。だれの目にもひと目で新婚旅行とわかる幸せな誠とトミ子の姿がそこにあった。

「まァ、ばかばかしいみたいなことだけど、ズラッと並んで、戦艦つ——なんて永年やって来たおやじなんだからね、君がきちんとはじめに挨拶をしたりすると、よろこぶにちがいないから」

「はじめによろこばしとくと、あと楽だもんね」

「まあそういうことだ」

「でも、おどろくでしょうね、一日はやく帰るなんて旦那さん——じゃない、お父さん、夢にも思ってないスもんね」

「しかしまァ悪い気はしないよ。日程一日くり上げて二人で親孝行しに帰って来たと知ったら……」

「これからうんとよろこばしてあげなきゃ……かわいそうスよね」

「わがままなおやじで、君にはすまないけど……」

「あなァ……のお父さんなんだもん」

「まァ?」

「あなたのお父さんだもん——」

いってしまってから、ウフッとてれくるトミ子の姿を、誠はいとしともかわいいものに見て、

「なんだか、少しかわったみたいだな、ことばづかいも……」

「まアー——ッ」

トミ子の恥らいは誠のそのひとことで頂点に達してしまったらしい。

「やだア、坊ちゃんたらつ——」

恥かしさのあまり、トミ子は力いっぱい誠の背中をぶん殴った。

「痛エッ——」

悲鳴をあげて、背筋をそオッと伸ばしてみて、体に異状のないのをたしかめてみてから、誠はひとり呟いた。

「と、いっても、基本的にはかわってないけどね……」

◇

その頃、忠臣はまだあちらこちらに家財道具が出しっぱなしの家の中で、模様替えのまっ最中だった。つぎつぎにあれをとうして、ついでにこれもと思いつくものだから、そて体はほうは思うとおりには動かないものだから一晩夜かかってこのていたらくなのである。

まあ、いいさ。あいつらの帰って来るのはあしたの夕方なんだから、それまでに片づけりや……。

そう思うともう面倒くさくなって、やれどっこいしよと、道具と道具のすき間に腰をおろして一服することにした。

とは知らず、誠とトミ子が予定をくりあげて、そこへ帰って来てしまった。電気もついていない暗い玄関へ入って来るなり、誠は向うすねをイヤッというほど下駄箱の角にぶつけて、

「うっ、痛い——ッ」

すねをかかえて悶絶した。

「まあ、なんでこんなところに下駄箱が大丈夫スか?」

トミ子が誠の背中へ手をかけて心配そうにきいたとき、パッと電気がついて忠臣が現われた。

「なんだ、お前たち?どうしたんだ?」

「そっちこそどうしたんだい危いじゃないかよォ——ッ」

腹だちまぎれに誠がどなった。たちまち忠臣もムッとして

「帰って来るとわかってりゃ片づけとくさ。一日はやく帰るなら帰るで、電話ぐらいかけろ」

「自分のうちへ帰るのに、いちいちそんなことできるかい」

「こっちにもいろいろ手順があるんだ」

「すいません……」

とりあえずトミ子があやまることにした。

日系各団体後援で文化会館の大バザー

皆様のご協力の下に左記の通り行いますのでご案内申し上げます。

◎来る五月六日(土) 午後一時から六時まで

和洋折衷の興味あるバザーとしてトロント市民から大好評!当日のご食事は各日系教会と会館婦人会の合同担当の日本食(うどん・てんぷら・チャーシン)等でお済ませ下さい。

なお当日は日本行ラッフルのちゅうせんを会館じ行ないます(ラッフル売上げ締みのスタブは前日までに会館にとどくようお願い申し上げます)

トロント日系文化会館

春のチュンアップ

春のチュンアップ・タイムがまいりました
親切丁寧なサービスをいたします。
●遠乗りされる前にブレーキその他一應チェックして下さい。

経営者 並木、田上

INT. AUTO SERVICE
2219 Bloor St. West (At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

トロント日蓮佛教会

毎月第一日曜日 午後二時。
バジャー街五
電話四六三—八二六三
5 Badgerow Ave., Toronto 252, Ont. Phone 463-8263

聖アンドリュー聖公会

電話六五四—五六五七

四月七日(日)午前十一時半 説教「求めよ」 今井司祭
◎教会学校 午前十一時半
◎婦人役員会 午前十時半 場所—パークローン、プロスペクト。

日系セブンスデー・アドベンチスト教会

安息日学校聖書研究会 (土)午前九時半
安息日礼拝(土)午前十一時
祈祷会(水)午后七時半
牧師 阿嘉廣英
連絡先 七六二—〇五七二 二八四—一七二一
トロント市キーティヤー街十九

トロント佛教会

Toronto Buddhist Church 918 Bathurst Street
電話 五三四—四三〇二

五月七日(日)
午前十時半 日曜学校
午前十一時 朝の礼拝
午后二時 祥月法要

日系人合同教会

ドーバーコート街七〇一

四月七日(日)午前十一時半 説教「イエス・キリストの教会」 堀越吉一牧師
聖書 エペソ 一章
△新移住者歓迎、身上相談 七八二—五二六七

理髪店

日頃のご愛顧を感謝し今後ともよろしくお引き立てをお願い申上げます。
(場所…ジエ・エス・チャーグラージ前)
津川ジョージ
George Tsugawa, 2250 Bloor Street West, Toronto, Ont. Tel. 762-9642

弁護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三—五〇〇二
自宅六九一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

弁護士 大家一夫

(クインズ・カウンシル)
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六—六三八八
自宅二九三—四二八一

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教会 会長 大倉トミ
160 Gracefield Ave., Toronto 389, Ont. Phone 247-9791

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

経営 西島俊雄 (カナダ屋根業組合会員)
Allway Roofing Ltd., Bus. Phone 421-6874 Phone 293-4689

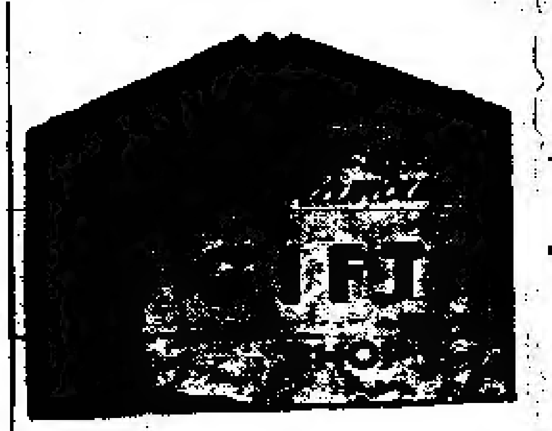
さつぽろいちばん
221 Spadina Ave., 862-1062 Toronto

Japanese Restaurant "MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto — Tel. 863-9519

日本料理 みち
営業時間—毎日正午より夜十時迄
ト市西クイン街三二八番
(スパダイナ街から東半ブロック)
電話八六三—九五一九

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
電話 三六八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY, 131-A Dundas Street West, Toronto

花
466-2041
466-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉強のシャロン花屋
PAPE AVE.



パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
郵便及び空輸配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店 四六三—三四二六
家 六九一—〇二九三

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS 540 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont. Phone HU. 8-4664

●日本行切符 旅行代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保険—火災、自動車、病気、海上、盗難
内田商会
ト市西クイーン街三三九
電話六八四—二七七七

記念弗貨幣のデザインで

伊藤氏が次點者

日系初の入選で賞金五百弗

【オタワ】ジョン・ターナー蔵相は先週末、プリンス・エドワード島州のカナダ総邦参加百年を記念する一九七三年カナダ・ドル貨幣の参加デザイン・コンテスト入選者を發表した。

一等デザインはプリンス・エドワード島モレル在住のトーレンス・マニング氏で賞金三千五百弗をうけたが、次点者三名のうちに、オンタリオ州ウエストヒルの伊藤ピーターさんが加わつており、他の二人とともにそれぞれ五百弗の賞金をうけた。

日系人がカナダ貨幣デザイン・コンテストに應募して入選　賞金をうけたのは伊藤ピーターさんがはじめてのことであろう。審査はカナダ鋳造局主任者以下六人によつて行なわれたものである。

ガラス瓶二本に 札束七千三百弗

ト市の獨立ガーベジ取り青年二人（デッキンソン、二二とロビンソン、一九）は市内住宅からガーベジを集め、先週末郊外ユニオンヴィルのダンプにすてる最中、二つのガラス瓶がダンプ・カーの後部にひつかかつたので、手にとつてなげようとしたところ、二瓶の中に札束がギッシリ、合計七千三百弗もあつた。早速ト市警察に現金手渡したが所有主が判明しなければ、この二青年がいづれ貰うことになる。

あけてみると古タイヤどつさり

フランス製防寒具のはずが

【東京】フランスから横濱港に輸入された登山用防寒アノラック、寝袋がそつくり古タイヤにすりかえられていた。横濱港では、ニューファッションの男性用衣類入り木箱の中身が、石ころとボロきれに化けていた事件があつたばかり。横濱税關では『外國でのすりかえなので　手の打ちようがない』と困りきつている。

横濱港・新港一文字ム頭の民間保税倉庫にはいつた東京都港區南青山、日佛貿易会社（ベルトランド・オデュー社長）へ輸入貨物の通關検査をしたところ、木箱六ケースに、古タイヤが詰込まれていた。このケースには、フランス製の高級羽毛防寒具二百三十点（輸入價格百八十万圓）がはいつているはずだつた。

同社では『品物を小賣店に出して、すぐ賣出す予定だつたが、これでは信用が失われる』と、フランスの関係輸入会社を通じて、現地の警察に捜査を頼んだ。

貨物は、大阪商船三井船舶所屬の最上山丸（九　五九四トン）がフランスのマルセイユ港から、八日に運んだもので、横濱税關では、古タイヤがフランス製であるところから、船に積込まれる前に、すりかえられたとみている。

会館庭園を手始める

幸運くじで資金三分の一に

ト市日系文化会館の日本庭園および敷地改善プランはいよいよ具体的に進み、設計者森山レーモンド氏はただちに下準備にとりかかり、一九七三年秋までに完成を計ることになつている。

會館としては來年の十周年記念の一世パイオニア・デーには、見事に出來上つた日本庭園をみてもらつて、大々的に一世デーをにぎやかすことになつている。

また目下毎水曜日のビンゴ・ナイトでちゆうせんされる『幸運くじびき』は當選者に賞金一千弗を與えてなおかつ、約十五万弗工費（庭園）の約三分の一にあたる收益を見越しており、庭園プランの完成は確實化しつつあると会館側ではいつている。

日本商社マン殺人犯捕まる

【ニューヨーク】世界三位の廣告代理社　電通のニューヨーク文社勤務の藏原アツシ氏（三五）を去る三月ニューヨーク市で殺害した犯人として同市警察はロー・エッブス（二二）を先週末逮捕した。この他二、三人の容疑者も近くつかまるはず。被害者は黒帯の空手心得者で、二、三人の麻薬常用者にナイフでかこまれて大格闘を演じたことが容疑者の逮捕で判明した。

三島切腹事件の 三名に体刑四年

【東京】三島切腹事件に關連した三名の青年に對する裁判で、それぞれ体刑四年の判決を先週末うけた。古賀（二四）、古賀（二三）、および小川（二三）の三名は二人のリーダー（三島も含む）にしたがつて、自衛隊員に反亂を起すプランに参畫したことで有罪となつたものである。

ブリーフ提出を要請

ヘリテージ・オンタリオ會議前

【トロント】オンタリオ政府主催の『ヘリテージ・オンタリオ』は來る六月二日から三日間、スカイライン・ホテルで開催予定だが、この會議に對して個人、團体、文化および社會グループからの積極的なブリーフ提出が要請されている。

ブリーフは來る五月十五日までにヘリテージ・オンタリオ、郵函ナンバーワン、クインズパーク、トロント宛で送付するようにとされており、これらのブリーフは複寫されて同会議出席者に手渡されることになつている。

「惜春」上映

會館で廿一日

ト市日系会館主催の映畫鑑賞会五月分は來る二十一日（日）午後三時と八時の二回、松竹總天然色の『惜春』ときまつた。

『紀ノ川』につづいて巨匠中村監督が演出する松竹鍋屋上の文藝巨篇。物語りは美しい三姉妹の愛の姿を浮きぼりにして、東京・京都・奈良をはじめ、大和路に、琵琶湖畔にくりひろげられる豪華けんらんな文藝大作。

出演者は美しい三姉妹には、新珠三千代、香山美子、加賀まり子、さらに森光子、平幹二朗　早川保　柴田美保子、東野英治郎　藤岡琢也　井志井寛など。

中村道場から 女子剣道使節

【東京時事】カナダから初めて女子剣道使節團が來日する。これは中村具牛カナダ剣道副会長（カナダ國籍、日本在住）から二十五日發表された。一行は役員五人、選手七人の計十二人、選手のなかには中學生のグレース中村さん（一四才、一級）や主婦のジュディス・グラハムさん（三四才、五級）らがいる。七月一日來日、東京、茨木、岡山などで親善試合を行い、八月四日歸國する。

人事消息

■死　亡

△ト市の青木ウィリアム氏夫人嘉美子さん（四二）は四月十七日北ヨーク市立病院で死去、十八日ハンフレー葬儀社で通夜を營み、十九日佛教會で石浦龍長、宮地開教使により葬儀を執行した。

△ト市の堀與惣爾氏（九二）はクイーンズウェー病院で四月二十日死去、二十三日佛教會で石浦龍長、宮地開教使により告別式を執行、二十四日ソパーサイド墓地　火葬した。

幸運クジ

ト市日系文化会館資金幸運クジ。一千弗當選者（四月廿六日）は三輪ミシエル夫人（トロント、番号六四一）

△來る五月六日午後一時から六時まで恒例バザー御協力して下さい。

求人 女性ハウス・キーパー住込み。主にベビーセッター。三人家族で日本語のみ話してもよろしい。クルサ・バンキー夫人。電話四二五ー五六二八（トロント）

求 ガーデン・ヘルパー一数名。電話二六一ー一四三七（川口）

貸 ベースメント・アパート、ストーブ及びフレッジ付き。電話四二一ー二八七二（トロント）

貿易会社　**古屋**　交通社

TEL: 366-5451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

三月のくじびき當選者
△一等リコー・カメラ　中田エム様
△二等デナー・セット　脇坂エス様
△三等セイコー置時計　山本ケイ様
△四等セイコー腕時計　蜂飼イ・キ夫人

毎度ご來店有難うございます。當店では日曜日も開店　年中無休サービス致しております。日本の歌謡曲ききながらゆつくりお買物下さい。日本食料品、新鮮な野菜、肉、魚類、お菓子、陶器、雑貨品、書籍がふんだんにとのつています。

皆さまの店『古屋』

天下一品

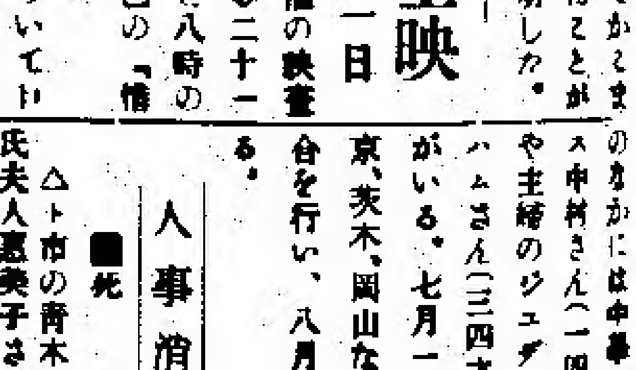
醤油

今年三度目の「満員御禮」旅行

フロリダ、メキシコと続き、古屋「春の日本」観光團も満員御禮の参加をいただきました。次の二大観光團にもぜひ御期待下さい。

△夏の日本観光團　七月六日出發
△秋のヨーロッパ旅行　九月中旬出發

國内・アメリカ旅行も御遠慮なくお尋ね下さい。



japanese restaurant/tavern

各種パーティ

營業時間
月ー金曜　正午から十二時迄
土曜日　四時から十二時迄
日曜日　四時から十時迄

460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 2-B, ONT. Telephone [illegible]

読者各位の御協力を願う

購読料の期限が

三カ月を越すと郵税が増す

トロント市の郵便本局から年一回、本紙購読者リストの実況調査のため係官が訪れてきますが、先週その調査官がきて購読者リストを一々調べた上、

△購読料払い込み期限が三カ月以上過ぎると、第二種郵便として取扱い得ない

△右の如き分は、別扱い（郵税が高くなる）に区別して新聞の郵送料を徴収する

という規定になっていることを改めて注意しました。

購読料払込期限については、新聞発送のアドレスの右側に日・月・年を数字で表わして、受読者のご注意をねがっていると共に本紙では、購読料が切れる前後にそのことを御通知申し上げ、また期限がすぎた時、通知状を出してお払い込み下さるようねがっております。

オタワ政府が郵税をどしどし引上げているほか新聞印刷料金の値上りなどもお察しの上、これ以上に新聞郵送料が増加せぬように、何うぞ御協力下さいますようお願い申上げます。

ニューカナデアン

"春の野の幸"わらび

塩づけて保存する法

遠からず春の野の草々がもえ出てきて、カナダでも日系人にとっては山菜の一つに数えられるワラビ取りが楽しめる季節が来る。つぎは、山形県あたりで、だれにもそわるともなく伝えられしいる"ワラビの塩づけ保存法"である。

ワラビの保存の方法は塩づけがふつうです。ただし塩づけは新鮮なものでないといけません。とってから一日ぐらいまでが、おいしいものをつくる限度でしょう。つけ方はまずワラビのかたいところ、穂先の悪いところを取り、六〇％の荒塩（岩塩なら一番よい）でつけ、落しぶたをしておもしをます。つけ汁が出たら取り出し、二〇％の荒塩でつけなおし、おもしをして風通しのよい暗い所に保存するのです。汁がないからといって水を入れるようなことは、絶対にしないで下さい。

塩抜きするには、銅なべか鍋なべにワラビを入れ、たっぷりの水で煮立つ寸前まで火にかけ、水に取って水を何度か取替えながらさらします。水道の水を出しっぱなしにするなら、二、三時間でよいでしょう。塩づけワラビはもどして生もの同様に使えます。

アク抜きして干して保存するには

アク抜きして干して保存する方法もありますが、これはおひたしとか、上等な料理には向きません。干しワラビの戻し方は、鍋なべにワラビを入れ、たっぷりの水をぬるま湯ぐらいにあたため、もみながら戻します。それを何度かくりかえします。

なお、生もののアク抜きは、木炭をかけて上からたっぷり熱湯をそそぐか、灰を入れた熱湯を注ぐかして軽く押しをして一晩おき、何度か水を替えながらさらすのが一番よいのです。木灰がなければ重曹を使います。

オ州での運転免許

三年で九弗に

オンタリオ州の自動車ドライバーは来る七月一日から、ドライバー・ライセンス（三年間有効）料金として九弗支払うことになると運輸相が先週末発表した。現金は六弗で年二弗割り合。またスノーモビルのライセンスも二弗のが三弗に引上げられた。

初歩運転ドライブ許可ライセンスは二弗のままだが有効期間は百二十日から一年間に延長され、実地テスト料金は五弗のが八弗に値上げされる。

日本船員のため

雑誌類を望む

いよいよセント・ローレンス水路もながい凍結から解放されて航行が自由になるとともに、日本を出発し各国港をまわってトロントに入港する日本貨物船も、だいにこれから多くなるが、トロント市港に上陸する船員の慰安センターでは、今年も日本船員のため月おくれ週刊や月刊誌、書籍を願っている。本社で取扱ってるので、余り古くない雑誌を持参して下さると、同センターに直送するのでご協力を乞う。

日系会館の大バザー

来る六日午後一時から六時迄

トロント日系各団体および日系会館婦人会後援の"会館大バザー"はいよいよ来る五月六日（土）午後一時から六時まで会館上下各ホールで行われる。

食堂ではてんぷら、うどん、ちゃうめんなどがサービスされ、各売店には日本品などが沢山もられ、ホーム・ベーキング（すべて寄付）がずらりと並べられて家庭らするし、テー・ルームがあって休憩もできる。

なお日本行きラッフルの抽籤もこの日行われる。この一等賞のほか日産乗用車カラー・テレビ等も賞品として用意されている。

●紅葉会五月の例会は例時もの如く第一火曜日（九日）文化会館に於て開催、十時迄に集まること。

トロント市協一世部のことなど

内田一作

トロント日系市民協会一世部の前会長平松豊志氏は会長であった時に、トロン日系人社会が、大紛争の前夜にあるかのように風評されているという問題に関連して、われわれには理解しかねる行為をはたらいた。（四月十四日の一世部役員会の報告による）

平松氏が大陸時報で「法人庭園協会」の幹事として協会設立経過について書いた一節に、「トロント市内白人有志の要望に端を発し私たちとしては、ハイ・パーク内の"二世金魚"にちなむ地につくりたいと思って、七一年二月十五日、万博開催地大阪府に対してその後援力を申請した」とある。

この申請状とオタワの近藤大使への援助申請状とが、トロント市協一世部会長平松豊志であったということが、一世部の問題となって平松氏は「自分が軽卒であった。謝罪する」と言明した。そのあとで彼氏の名誉とはなり難い言語変更の申し込みがあった由。ここでわれわれは、不審を思わせられた。平松会長が会長と書いたという当然の行為を自ら軽卒な行為と認め、あやまった云々というのは、どういうことだ。「一世部の奴らは」と、いきりたったせっかちがあったそうだが、問題は大阪府知事と近藤大使への公文書簡の内容であるといわれる。

平松会長が、独断秘密裡に発信した上記の公文書簡なるものは、一世部の知ることでない、直接的な関係がない。従って会長の仕事でもない。但し、トロントの日系人間でわかっているのか、わからないのか判然としないが、とにかくやかましく言われているという問題を醸成した最大要素で、而も当の平松会長は、任期中にいくたびか開催された役員会で報告するでもなく事後承認を求めることもしなかった。そして彼氏は、ハイ・パークの日本庭園建設の主役をつとめていた——という事実が、照明歴ではつきりさせられたとあっては、平穏無事天下泰平の一世部でも、拱手傍観なりがたしとなったのであろう。

平松氏は会長二期をつとめた。その期間が、一世部創立二十五周年で、数回に亘った「回顧座談会」更には栄ある記念祝賀会の司会者となった。記念事業の「一世部の歴史」編纂が決定した。この秋に際して、一九七〇年から関心をもっていたというハイ・パーク日本庭園建設について、会長の名で日本国の代表たちに向って援助方を申請した平松会長は、何故にその線にそって歩むことをしなかったのか。つまり、一世部の仕事として取り扱うことをしなかったのか、その間の事情理由は知る由もないが、平松氏は、この時すでに救いがたい過誤を犯し、自ら会長を失格させた。私はここで愚かな仮説のことなどいいたくないが、平松氏が一世部のまじめな会長であったとすれば、彼氏の念願であるという日本庭園建設について、一世部の役員たちと相談談合することから始められたであろう。

併し、平松氏は庭園協会設立経過文のなかで、ト市協一世部と明記していないが「無力な外国の一団体」——と書いているので、ことの当初から、一世部など話しにならないときめていたのかもしれない。それにも拘わらず会長というタイトルを使用して「軽卒」でといっているが、軽卒というには、余りにも臭いシリアスなものが感知される。目的のために手段をえらばず——とはクリスト者にとって邪道であろう。

ト市協一世部とは、平松氏評する如く、たかのしれた団体であるとしても、二十五年の歳月、曲りなりにもデモクラシイを信条として、この度のような事件なしで運営されてきた。トロント及び近郊の日系一世とよばれる吾々にとって唯一である政治的・社会的代表機関であると同時に、親睦福祉のための組織体である。そうして、ト市協一世部の会長とは、彼が意識すると否とにかかわらず、カナダ日系人社会の中心地となっているトロント日系人社会の指導的立場にたたされた人物である。

寿会総会日の寄付者に感謝

去る三月二十六日寿会総会並びに廿周年記念祝賀会に際し左の諸氏より多額の御寄付を頂き厚く御礼申上げます。（敬称略）

△三十弗宛 川尻岩一 日光ガーデン 小早川明子

△二十五弗宛 如月クラブ 田中時一

△二十弗宛 [illegible]清 小山登 森田操 井手律 古屋賀 易交商社 角利顕 岩下高美子 西村登美 市橋一世部

△十五弗宛 南條先雄 三集会 佐々木菊三郎 ト市日系オダンクラブ

△十弗宛 米山力蔵 高田實輔 松尾千代治 高田マキ 春原順一 丸橋民雄 高崎[illegible] 入谷芳蔵 小谷敏夫 上杉勝一 水谷儀一郎 中村登市 高島利治 高橋時右衛門 井上春美 津村楠太郎 古本フサヨ 宮本タエ 高木喜十郎 堀川長太郎 堀春江 松岡常七 佐藤定 野田保一郎 日本語学校維持会 上島原[illegible] 壮内コユキ 坂口登喜 伊岡良太郎 岩崎惣作 櫻會 冬島佐四郎 西岡柴次郎 林初太郎 高島[illegible]

△五弗宛 熊谷藤三 三隅シゲ 入江小雪 林幸[illegible]子 土井登吉 加茂[illegible] 中島うま 林ミツ 西村千代 川崎久代子 [illegible] イヨ 北村義明 高崎幸 谷石[illegible]郎 下野[illegible]郎右衛門 平松豊志 濱崎よち 花月とよ [illegible] 野々山アキ子 [illegible]子 松井新蔵 [illegible] 修三 井上[illegible]郎 尾本千代 岩崎スエ 寺岡唯治 吉野ナヤ 松野マサエ 上野末喜 坂口サワエ 河野ミツ 中村タキ 小原[illegible] 下[illegible]一 三浦宗兵衛 [illegible]雄（賓） 瀬戸ヤス [illegible]アメ 宇佐美文子 [illegible]太郎 大久木忠吉 戸[illegible]時三 斉藤もと [illegible]郎 寺東村静 宮内[illegible] 村上[illegible] 塚本ヘナ [illegible]戸貝一 新本ヒサヨ [illegible]本 下[illegible]三 森下キミ 中尾ハル 木下[illegible]太郎 [illegible] サダノ 伊藤平蔵 大[illegible]マキ

△三弗宛 井出上花子 新屋キクヨ 谷初枝 小林トラノ

△二弗宛 [illegible]マスエ [illegible]治マツ。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5005
Second class mail registration number: 1366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗（払） 一年九弗（前）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

北方資源開發に千余哩の新公道

大河沿いに今夏から着工發表

【エドモントン】ツルドー首相は先週末當市で數千の超満員聴衆を前に北緯六〇度以北マッケンジー川に沿って一千四十九マイル以上のハイウエー建設工事を今夏から開始すると發表した。

オタワ政府はアルバータ州北方地區開發プランを二年前から具體的に検討しつづけ、北方地區の天然資源の搬出、觀光客の誘致等についての具体的プランを練ってきたことを打ちあけ、資源物の持ち出しには大型輸送機の使用を考慮し、それに伴う空港の開發、維持及び整備等にも意を用いているとした。

さらにハドソンベイに大仕掛いの波止場を設けて、平原諸州の小麦積出し港とするプランのあることも同時に發表した。新しいマッケンジー・ハイウエーは北端はイヌヴイックと、オールド・シンプソンから南下する建設工事が同時に開始されることになり、北方への道路の夢は實現化することになったとしている。

要衝包囲さる

【サイゴン】當地北方の要衝コントム市は北ベトナム軍に包囲され、陥落の寸前にある。北側は同市内に共産旗をうち立ててメーデーを祝うと豪語している。一方、米空軍の北爆は猛烈を加えて續行されているが、北爆中止、米軍引揚げを前提とした和平交渉には應じられないと北側は主張している。

カナダが最終的な努力

北方石油の海上輸送中止に

【ビクトリア】カナダ政府はビーシー州沿岸を汚染する危険が十分にあるアラスカ原油の海上輸送ルートを中止させようと最終的な努力を払っている。米国がアラスカ・ワシントン州間の海上輸送を止めて、カナダ側が最も安全だと主張する陸上輸送ルートに同意すれば、ばく大な費用をかけて完成に数年を要するアラスカ原油開発までカナダは一時的に米国の需要量の石油を提供しようとのオファアを出している。

このことはニクソン大統領がオタワでツルドー首相と会談したさい、大統領に打ち明けており、のちほど動力相（マクドナルド氏）が議会で明らかにした。カナダとしては米国の海上ルートの是非についての裁判がながびくこと必至で、その間にカナダは陸上ルートをまず作りあげてはというアイデアが有力化している。

しかし、最近、ビーレー州ワンデフ。海峡に米国の測量船が現われていることで、ビーシー州政府と州民は非常におどろいており、米国が海上ルートをあくまで固執することになれば、ビーレー海域は汚染の危険下にさらされるとして成行きが注目されている。

早期退陣を否定

佐藤首相が參院予算委で答辯

【東京時事】佐藤首相は先週の參院予算委で、退陣時期に関する松永忠二氏（社）の質問に対し、「時期を明示した覚えはない」と述べるとともに「予算が大事だということは四月三日（衆院予算委）でもいったが、予算成立後に責任の所在が明らかになるといっても、予算が通過したから直にやめるというわけではない。これが實行できるようにするためには、予算の成立だけで條件が整ったというわけにはいかない」と述べ、"予算成立直後退陣説"を否定した。

野党側は四月三日の首相の政治責任表明について、予算成立後の退陣説を打ち出し、早期退陣を迫っていた。しかし實際には、野党内でもそのようになるとの見方は強かったが、今回の首相發言はこれをかなりはっきり否定したもの。

日本空前の交通混乱

増賃で私鉄スト解決

【東京時事】国勢・動勢と私鉄総連は先週末予定通り『交通ゼネスト』に突入し東京など大都市を中心とする朝のラッシュ時のダイヤはマヒ状態となった。しかし、スト中も私鉄争議のあっせん工作が続けられた結果、石井中労委員長が提示した一万四千二百円の賃上げのあっせん案を労使が受諾して解決、私鉄総連はスト中止指令を出した。

このあっせん額は前年の妥結額九千七百円より五百円上回るが、アップ率は前年の一七・四％に対し一五・六％と一・八％下回っている。

これにより、二日間にわたる『交通ゼネスト』は最初のヤマ場を越したが、国勢、動勢などの公労協の全面ストはなお続いているので、東京、大阪の国電を中心に交通網は大混乱している。私鉄争議の解決により公労委も国勢、動勢の収拾をめざし早期解決へ全力をあげている。

四万が祝う

天皇ご誕生

【東京】約四万人の日本人は二十九日、天皇ご誕生日（七一回）を慶祝するため皇居に参集した。両陛下と皇族は四回にわたってガラス張りのテラスに姿をみせられて、祝賀者に手をふもになって迎えられた。参集者は時折り万歳を歓呼した。

【トロント】山口總領事夫妻は二十八日夜、日系会館に約六百人の日白人を招待天皇ご誕生日を祝った。當夜オ州マクドナルド總督のほか、州大臣三名、市代表者らも参加、日本および沖縄踊りのステージを楽しんだ。

蔵相予算案上提

五月八日に

【オタワ】ターナー蔵相は来る八日予算案を上提すると先週末議会で發表した。

この予算案にはしつこくつきまとっている失業者の救策がもられるものと予想されており、六月総選挙説はこの予算案上提で一蹴されることになった。

消息筋によると、ターナー蔵相は實業界にタキス減で有利となる措置をとり、また消費物品の減税、失業者の救済工作、地域的失業対策の事業などが予算案の骨子になるのではないかとみている。

"國警"の呼稱省略せぬ

【アルバータ州エドモントン】先週末當地を訪づれたツルドー首相は約一千人の群衆に對し『わが政府はみなさんの強い意見を傾聴して、マウンテーをポリースとだけ呼稱するマウンテ側の要請をしりぞけ、従前通りロイヤル・カナデアン・マウンテッド・ポリースを保存することにした』と發表、万雷の拍手をうけた。

アルバータ州はマウンテイの起源、縁故が深く、古い歴史を持つノースウエスト・マウンテッド・ポリースの活躍舞台であったことから、ロイヤルを取り除くことに極度に反對、議會に強く訴えてきたもので、首相の言明は大いに迎え入れたわけだが、この地域一帯は前回総選挙で自由黨は不振だったことから、来る選挙をめざしての首相のタイムリーなヒットだとみるむきもある。

偽の同志と論難

人民日報が前國防大臣を批判

【北京】中国共産党の機関紙『人民日報』は先週名指しこそしなかったが、行方不明となっている国防大臣林彪氏と明らかにわかる評句を用い『同志の背後で、偽の同志が反乱を策したことは許しがたい』との論調をかかげて、林元国防大臣を非難した。

五月一日の『メーデー』慶祝日』を目前に、昨年毛主席と並び立って大行列を約十分間ほど見守った林国防大臣は、それを最後として姿を消したままとなっている。

在中国の西側外交官はこの論説がメーデー前に掲げられたのは偶然でなく、今年のメーデー慶祝に林氏が姿をみせないことで、彼の政治的陰謀による失脚を人民に納得させようとするタイミングの狙いだとみている。したがって、毛主席のそばに今年のパレードに誰が立つのかが注目の的となっている。

西独政府勝つ

僅か二票差で

【西独・ボン】先週末、西独社会民主・自由民主両党連立内閣は最大の保守野党の政府不信任案の採決でわずか二票差で同決議案を否決、ブラント首相退陣は失敗に帰した。この結果は直ちにソ連からも歓迎されており、両国と西独の不可侵條約の批准可能性が増大している。ブラント首相勝つの報道で、全西独市民は街上におどり出し、未知の通行人にキスしたり、自動車の警笛を鳴らしつづけて現政府の勝利を祝した。

エンクルマ氏亡命國で死亡

【アビジャン】ガーナ共和国の初代大統領エンクルマ氏（六二）は亡命先のギニアの首都でガンのため二十七日死亡した。九年間ガーナの大統領であったエンクルマ氏は近代キリストと國民から敬愛されていたが、その間、彼はたくみに私財を肥やしていたことが軍部により探知され、エンクルマ大統領が中国訪問中、クーデターを起して政権を奪い、エンクルマ氏は国外へ追放され、ギニアに亡命していたもの。

法眼氏次官に

【東京時事】外務省事務次官と[illegible]官房長官は[illegible]され、次官に[illegible]審議官が起用された。

Dates And Doings

"Satsuki Matsuri" To Be Held Sunday, May 7th

TORONTO. — The Toronto Japanese United Church's Annual Satsuki Matsuri or Spring Concert has been traditionally held on the second Saturday in May, the day before Mother's Day. Many of the Issei are now finding it difficult to come out in the evenings and the late nights are hard on the little children; therefore, the date of the Satsuki Matsuri has been changed from Saturday, May 13th, to the first Sunday, May 7th at 2:00 p.m. A special luncheon will be served right after the church service. Tickets are $1.25 for adults and children are free. — Toronto Japanese United Church

* * *

5-Pin Handicap Tourney At Olympia Edward Bowl

TORONTO. — On May 7th the Annual Nisei 5 pin Handicap Tournament will take place at the Olympia Edward Bowling lanes in Toronto. Formerly called the Eastern Canada Nisei 5 pin Tournament, the competition is now in its 25th year.

The tournament consists of a team event (5 players), Mens and Ladies Doubles and Mixed Doubles. Each event is separate so any or all events may be entered. Individual bowlers can generally be placed on a team. Out of town bowlers are especially welcome.

Entry is open to any members of other Japanese leagues. All bowlers must have a certified average obtained from their league secretary so that proper handicapping may be established.

For further information please contact, tournament organizers: Kaidi Shimizu at 535-6492 or Charm Nakagawa at 445-6099. — K.S.

* * *

"Annual BIG Bazaar" At J.C.C.C. — Sat. May 6th

TORONTO. — After months of intense planning, Japanese Canadian churches, organizations, and businesses in the Metro area will join forces to present the "Annual BIG Bazaar" at the Japanese Canadian Cultural Centre on Saturday May 6th, 1972 between 1:00 — 6:00 p.m.

Our entire lower floor will cater to the gastronome's delight, with our chefs preparing dinners of tempura, chow mein, and udon, which may be complemented with sake and Japanese beer. Snack bars will feature soft drinks, coffee, pizzas, donuts, etc. Takeout orders of dinners and osushi, manju, mochi, etc. will also be available.

The main floor will accommodate boutiques featuring Japanese gift items, a special booth for yukatas (Japanese summer kimonos) and children's happi coats, a gallery of sumie paintings (Japanese brush painting), grocery counter featuring mostly Japanese food items, and not to mention the many booths offering home seweng, baking goods, manufactured merchandise at special Bazaar prices, white elephant, handmade goods, gardener's delights, auction sale, etc.

Upstairs will be opened for children's amusements with a variety of games, toys, and candies.

To climax the day, we will draw the lucky winners of our Annual Air Trip to Japan Draw.

We hope you, your family, and friends will find time to join us. There is no admission fee, and door prizes will be drawn every hour on the hour. — J.C.C.C.

Business In Japan...

Another Boom Is Predicted For Japanese Economy

TOKYO. — Japan's economy will enter another boom period from 1974 and average an annual growth of 11.3 per cent to 1976, a leading private Japanese economic research institute predicted recently.

The optimistic forecast was given by the Nomura Research Institute of Technology and Economics of Tokyo in its five-year national economic outlook.

The institute is affiliated with the Nomura Securities Co., a top Japanese securities investment house.

According to Nomura, Japan's current recession dating back to about autumn 1970 has apparently hit its bottom.

The long-awaited business recovery is believed to be already beginning. However, it will be slow going until the end of fiscal 1973.

The real annual economic growth up to fiscal 1973 will thus average only about 6.5 per cent, compared with 12.2 per cent for the fiscal period 1966-1970.

But the overequipped, over-productive Japanese industries will eventually return to a proper balance of supply and demand in or after April 1974.

The economy will start booming again, partly supported by continued government spending.

In the three subsequent fiscal years, the national economic growth will average as high as 11.3 per cent a little short of the last boom period.

During the six-year period from fiscal 1971 through 1976, exports will continue growing annually by an average 15.8 per cent, while imports will show similar growth gaining by 15.6 per cent.

The nation's already oversized foreign exchange reserve, now more than $16 billion, would increase by another $8 billion between fiscal 1972 and 1974 to total around $25 billion.

Another yen revaluation of about 10 per cent looks inevitable sometime during fiscal 1973.

Personal Notes

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our friends and relatives for their kindness, many expressions of sympathy, beautiful floral tributes and Mass cards during our recent bereavement of our beloved father, husband and grandfather, Mr. Nuinosuke Okawa.

Mrs. Tokie Okawa
259 Horsham Avenue
Willowdale, Ontario
Mr. & Mrs. Frank Okawa
Mr. & Mrs. George Funamoto
Mr. & Mrs. John Takahashi
and Grandchildren

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

DANFORTH GARDENS
Famous Chinese Foods
3212 Danforth Ave. (at Pharmacy)
Special This Month
One free order of fried Won Ton and One pair of chopsticks with orders over $5.00
Free local delivery over $3.00
10% off on pick-up orders over $2.00
Call now 690-1171 or 690-1172

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Buy & Sell – Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen, Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 · Res. 261-2581

Specializing In Japanese Foods & Giftware
Sandown Market
221 Kennedy Rd. (between Danforth & Kingston Rd.)
Scarborough, Ontario
Nancy Ariza 261-7040
OHAGI & OSHUSHI
On Thurs., Fri. & Saturdays
Open Sundays 10 A.M.-6 P.M.

Japan's Specialty Shop
463 Eglinton Ave. W.
Phone 489-8611
Mon. — Wed. & Sat.
10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Thur. & Fri. until 8:00 p.m.

O.K. CAFE
Chinese Foods
中華料理
469 Queen St. W.
Toronto, Ont.
Take Out Service
Free Delivery
in Central only
Tel. 367-0444

Paramount GIFT SHOP
733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3126
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
Fishing Tackle
Dew Worms
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukuoka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Tokuta 425-6120. Mr. H. Yoshida [illegible]

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, MAY 7, 1972
Japanese — Rev. C. T. [illegible] 762-5267
Sunday Service and Sunday School 11:30 A.M.
English Rev. [illegible] 444-5156
A warm welcome to all.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, MAY 7, 1972
10:00 A.M. Religious School
11:00 A.M. Worship Service
2:00 P.M. Japanese Service
[illegible]
Telephone: [illegible]
[illegible]

SUPPORT
JCCC ANNUAL BAZAAR
MAY 6TH. 1 — 6 P.M.
• • •
$1000 WEEKLY DRAW
APRIL 26, WINNER:
Mrs. Michelle Miwa
Ticket No. 641
Toronto, Ont.
Japanese Canadian Cultural Centre
123 Wynford Drive
Don Mills, Ont.

Superstates ...

Cont. from Page One

Loyalty is not something to hide, but something to celebrate. Every morning workers at Matsushita Electric, as in hundreds of other companies, sing their company song before beginning work. They sing with an enthusiasm and gusto which Americans would find embarrassing, if not ridiculous.

Even unions in Japan are loyal to business. They lobby and apply pressure to obtain demands they consider fair and reasonable. But they would never go so far as to let their companies ge hurt. Most American unions assume an adversary relationship between employers and employees — and proceed on that assumption. Unions rarely work with corporations, but organize against them.

Because of the loyalty of Japanese workers, their unity and willingness to work long hours and to sacrifice present consumption in favor of capital investment, the Japanese economy is growing at a rate exceeding 10 per cent a year, or about twice that of U.S. economic growth. Moreover, the U.S. is increasingly finding itself clobbered in world markets.

I wonder if American union leadership worries about problems such as these? What good does it do to get wage increases for union members from $3 an hour to $7, from $7 to $15, from $15 to $22, if as a result the company transfers its operation to West Germany or Taiwan — or goes out of business altogether?

The question is not hypothetical. It's been happening for years. Herman Kahn is persuaded that Japan may very well come out the winner as a result.

Murals ...

(Continued from Page 1)

each, making a total of 46 persons. All the persons were attired in clothing of ancient times.

There were murals of the Great Bear on the ceiling of the chamber.

Masao Suenaga, head of the Kashiwara Archaelogical Research Institute in Nara-ken in charge of the excavation, said the ancient tomb where the murals were discovered was originally believed to be the Imperial tomb of Emperor Mommu (1257-1367). However, the emperor's tomb was found at a different nearby site during the Meiji era, he said. So, the ancient tomb excavated recently must be that of another person of high status, he said.

He expressed the hope that the government would preserve the murals which were cultural treasures equal to those kept in Horyuji, Japan's oldest existing temple in Nara.

RES. 231-0983 BUS. 783-4251
11 Ivy Lea Cres 3101 Bathurst St

MRS. SATOKO SATO

All types of insurance

CROWN LIFE INSURANCE CO.

With The Generous Support
Of Japanese Canadian Organizations
The Japanese Canadian Cultural Centre
Presents

The Annual Spring Bazaar

Saturday, May 6th, 1972 - 1 To 6 P.M.

123 Wynford Drive, Don Mills, Ont.
Merchandise, Demonstrations, Displays
Why Not Join Us
For A Light Snack Or Supper?
Oriental And Occidental Foods
Will Be Served
Hot Dogs, Udon, Tempura, Chow Mein, Etc. . . .
Also: Trip To Japan Draw
(Ticket Sellers, Please Submit Stubs By May 5th)

TAVERN
and
RESTAURANT

TASTE OF JAPAN

FULLY LICENSED
SUKIYAKI
TEMPURA
TATAMI ROOM

ALL MAJOR CREDIT CARDS HONOURED

103 YONGE (Between King & Adelaide)

863-0002

Reversion ...

(Cont. from Page One)

often been referred to as Sato's "hanamichi," the flower-lined runway over which the Kabuki actor makes his grand exit, to his political career. Whether that will be so is still questionable. But he is finding that the flowers are garlanded with thorns. This is true especially in the Diet where his political opponents seem bent on making a graceful exit difficult.

They have, of course, been abetted by Sato's own reduced stature within his party as his days in office rapidly draw to a close. In February while attending the opening of the Sapporo Winter Olympics, the Prime Minister said jokingly that the opposition winds were not blowing very strong. It was shortly after this that his political foes began to blow one gust after another to bring legislative business to a complete halt time and again.

Not the least of the causes for the disruptions have been connected with Okinawa. There was the instance of trucks and kitchen utensils being sent to Naha in preparation for the transfer of Self-Defense Forces to Okinawa after reversion. The cargo was sent back, of course, at the taxpayers' expense.

For the past week, the Diet has been locked in debate over the Okinawa reversion agreement on the basis of the disclosure by a Socialist Diet member of three Foreign Office telegrams dealing with one phase of the negotiations. These "secret" wires hardly tell the whole story, but they have been used to throw suspicion on the agreement itself. As a byproduct they have increased the anxiety of the people in Okinawa.

This adds, of course, to the Okinawan concern over being made a nuclear arms base. Despite repeated assurances to the contrary, the doubts still remain. Now a new twist has been given the issue by the revelation of an alleged secret telegram, reputedly sent by the U.S. Navy Department to the commander of the U.S. Naval Forces in Japan, concerning Japanese-American talks on the creation of a bilateral naval nuclear force.

Introduced by a Socialist Dietman, the document has been termed a fake by all competent officials both Japanese and American. Our own view is that this so-called secret wire should not be taken seriously.

J.C. Importer Member Of Trade Mission To China

By ZENA CHERRY

TORONTO — The Canadian Importers Association is sponsoring one of the largest trade missions ever to leave Canada for a foreign country. The easterners flew to Vancouver, and from there the whole group of 48 men and 17 wives boarded a CP Air flight for Hong Kong. After a brief layover there, they will enter China for a nine-day visit.

Their main target is the Spring Fair at Kwangchow (Canton). They will also have a few days in Peking.

Travel arrangements have been made through Dominion Travel which is a CIA member firm.

From Toronto are: Harry Barberian of Barberian's Steak House; Mr. and Mrs. A. W. Brodeur (Cassidy's Ltd.); Mr. and Mrs. C. R. Byers (Tariff Consultants of Canada); W. J. Coomps (Boosey & Hawkes Canada Ltd., music publishing); Mr. and Mrs. G. B. Crysdale (Ladies Wear Canada Ltd.); R. C. Dolman (Quill and Coin importers); Mr. and Mrs. A. L. Gillan (Lindson Associates, food products for repackaging).

Then T. J. Oki, a Nisei business man, of T. J. Oki & Associates electronic equipment; F. J. Portielje (Weldwood of Canada Ltd.); H. R. Radomsky (H. R. Radomsky garden supplies); Toronto lawyer P. H. Ridout and Mrs. Ridout; John Schreiner, general business editor of The Financial Post; William Wen of the Sai Woo Restaurant; and E. I. Willis (International Chinaware Ltd.).

From Halifax, Mr. and Mrs. R. W. Ferguson (Twin Cities Importers & Distributors); from Rosemere, Que., Mr. and Mrs. G. P. Hayes (Wally-Hayes Importers Ltd.); from Montreal, D. Lyall Johnson (Canadian Cork Co.); from Vancouver, D. B. Archibald (Barton Giftware of Canada Ltd.); and Mr. and Mrs. H. B. Cleveland (H. Cleveland Foodstuffs Co.).

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1980

Buy and Sell Your Home
Through
TOSH IWAI
HILL REAL ESTATE Ltd.
2006 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-6184

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-5077

Bus: 924-8151 Res: 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 401
130 BLOOR ST. W. TORONTO

The New Canadian

Second class mail registration number 0366

A member of Ethnic Press Association of Ontario.

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
Acting English Editor C. R. CHIBA
KEN MORI Japanese Section Editor

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Rooms To Let

ONE furnished room and kitchen. Quiet business person preferred. Bloor and Dovercourt area. Phone 531-0682. (Toronto).

Female Help Wanted

EXPERIENCED operators on children's outerwear. Apply Coronet Children's Wear Co., 148 Augusta Ave. or phone 366-5433 (Toronto).

Yamaha Music Course For Children
4 to 8 years
World Famous — over 1 million graduates.
Free Film demonstration or. See a class in operation any day.
LLoyd Edwards
Yamaha Music Academy
231 Danforth Ave.
461-2468 Enrol today

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— O —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
923-0916 447-8984

PHOTOGRAPHY
WEDDING SPECIALISTS
EXCLUSIVE COVERAGE
T. B. MATSUDA 425-5211
TORONTO PHONE FOR SAMPLES

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0052
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe